

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

| | | |
|---|--|--|
| Title - Sujet BRAKE, MULTIPLE DISK | | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W8482-146313/A | | Date 2014-04-23 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W8482-146313 | | |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FX-006-24448 | | |
| File No. - N° de dossier 006fx.W8482-146313 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME | |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-05-12 | | Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Callahan, Lori | | Buyer Id - Id de l'acheteur 006fx |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 939-3255 () | | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes | | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Frigate Life Extension (FELEX) Project / Bureau de projet
de prolongation de la vie des frégates (BP FELEX)
455 Blvd de la Carriere
Gatineau
Quebec
K1A 0K2

| | |
|---|--|
| Delivery Required - Livraison exigée See Herein | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date | |

| Destination Code - Code destinataire | Destination Address - Adresse de la destination | Invoice Code - Code bur.-comptable | Invoice Address - Adresse de facturation |
|---|---|---------------------------------------|---|
| W0100 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB HALIFAX MAIN WAREHOUSE 2519 PROVO WALLIS STREET HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada | W010B | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE P.O. BOX 99000 STN FORCES MARITIME FORCES ATLANTIC HALIFAX Nova Scotia B3K5X5 Canada |
| W2B02 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT, ATTN: RECEIVING BLDG 66 COLWOOD VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada | W2B02 | DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE CFB ESQUIMALT, ATTN: RECEIVING BLDG 66 COLWOOD VICTORIA British Columbia V9A7N2 Canada |

| Item Article | Description | Dest. Code Dest. | Inv. Code Fact. | Qty Qté | U. of I. U. de D. | Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM Destination | Plant/Usine | Delivery Req. Livraison Req. | Del. Offered Liv. offerte |
|-----------------|---|-------------------------|-----------------------|-------------|----------------------|--|--|---------------------------------|------------------------------|
| 1 | NSN - NNO: 3040-12-325-7453 BRAKE, MULTIPLE DISK PART: ERL-750-25-005 NSCM: D0809 NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0809 Part No. - N° de la partie: 750-25-005 | W0100 | W010B | 1 | Each | \$ | XXXXXXXXXXXX | See Herein | |
| 2 | NSN - NNO: 3040-12-325-7453 BRAKE, MULTIPLE DISK PART: ERL-750-25-005 NSCM: D0809 NSCM/CAGE - COF/CAGE: D0809 Part No. - N° de la partie: 750-25-005 | W0100 W2B02 Total | W010B W2B02 | 0 3 3 | Each Each Each | \$ \$ \$ | XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX | See Herein See Herein | |

June 2013 Low Dollar Value Bid Solicitation and Resulting Contract Template (Simple)

PART 1 - INFORMATION AND INSTRUCTIONS

1. Security Requirement

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

2. B4008T 2006-06-16 Requirement

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

3. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 2014-03-01 Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

3.1 SACC Manual Clauses

| | | |
|--------|------------|-----------------------|
| B1000T | 2007-11-30 | Condition of Material |
| B3000T | 2006-06-16 | Equivalent Products |

3.2 D0002T 2007-11-30 Delivery

While delivery is requested by 27 June 2014, the best delivery that could be offered is _____ .

4. Submission of Bids

4.1 Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

5. Mandatory Certifications Required Precedent to Contract Award

5.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

5.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (<http://www.hrsdc.gc.ca/eng/labour/index.shtml>) available from Human Resources and Skills Development Canada - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

6. Enquiries - Bid Solicitation

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than five (5) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

7. Evaluation Procedures

Bids received will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria specified below:

7.1 A0069T 2007-05-25 Basis of Selection

8. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **ONTARIO**.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

9. Debriefings

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Security Requirement

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. B4008C 2006-06-16 Requirement

The requirement is detailed under the "Line Item Detail".

3. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2029 2014-03-01 General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value) apply to and form part of the Contract.

4. Term of Contract

4.1 Delivery Date

All the deliverables must be received on or before _____ (*insert the date*).

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

Name: Lori Callahan
 Title: Supply Specialist
 Public Works and Government Services Canada
 Acquisitions Branch
 Marine Sector
 Directorate: Major Projects Directorate (SEA)
 Frigate Life Extension Program (FELEX)
 Address: 455 Boul de la Carriere, 3th Floor, Station NB24
 Gatineau, Quebec K1A 0K2
 Telephone: 819-939-3255
 E-mail address: Lori.Callahan@pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform

work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Contractor's Representative

Name and telephone number of the person responsible for:

General Enquiries:

Name: _____
 Title: _____
 Telephone: ____-____-____
 Facsimile: ____-____-____
 E-mail: _____.

Delivery Follow-up:

Name: _____
 Title: _____
 Telephone: ____-____-____
 Facsimile: ____-____-____
 E-mail: _____.

6. Payment

6.1 Basis of Payment

H1001C 2008-05-12 Multiple Payments

6.2 SACC Manual Clauses

| | | |
|--------|------------|--|
| A9006C | 2012-07-16 | Defence Contract |
| C2000C | 2007-11-30 | Taxes - Foreign-based Contractor |
| C2605C | 2008-05-12 | Canadian Customs Duties and Sales Tax - Foreign-based Contractor |
| C2608C | 2012-07-16 | Canadian Customs Documentation |
| C2801C | 2011-05-16 | Priority Rating - Canadian-based Contractors |
| C6000C | 2001-05-16 | Limitation of Price |

7. Invoicing Instructions

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be submitted on the supplier's own invoice form and must be prepared to show:

- (a) The date
- (b) Name and Address of the consignee(s)

- (c) Item number, quantity, part number, reference number and description
 (d) Contract Numbers

Invoices must be distributed as follows:

1. The original and one (1) copy must be forwarded to the appropriate consignee(s) for payment.
2. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.
3. one (1) copy must be forwarded to:

Department of National Defence
 National Defence Headquarters
 101 Colonel By Drive
 Ottawa, Ontario K1A 0K2
 Attention: D MAR P 4-3-2-4

Payment will only be made on receipt of satisfactory invoices duly supported by specific release documents and/or other documents called for under this document. Invoices are not to be submitted prior to shipment of material.

7.2 Remit to Address

If payment is to be made to an address other than the address on the cover page of the contract, it is to be clearly identified within the body of the contract as the "Remit to" address. This address should include the following:

Company Name: _____
 Full Address: _____
 City: _____
 Province/State: _____
 Postal/Zip Code: _____

8. Certifications

8.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in **ONTARIO**.

10. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) 2029 2014-03-01 General Conditions - Goods or Services (Low Dollar Value);
- (c) the Contractor's bid dated _____ (*insert date of bid*) (*If the bid was clarified or amended, insert at time of contract award: ", as clarified on _____" or ", as amended on _____" and insert date(s) of clarification(s) or amendment(s).*)

11. SACC Manual Clauses

| | | |
|--------|------------|---|
| B7500C | 2006-06-16 | Excess Goods |
| D2000C | 2007-11-30 | Marking |
| D2001C | 2007-11-30 | Labelling |
| D2025C | 2013-11-06 | Wood Packaging Materials |
| D5510C | 2012-07-16 | Quality Assurance Authority (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor |
| D5515C | 2010-01-11 | Quality Assurance Authority (Department of National Defence) - Foreign-based and United States Contractor |
| D5540C | 2010-08-16 | ISO 9001:2008 Quality Management Systems - Requirements (Quality Assurance Code Q) |
| D5604C | 2008-12-12 | Release Documents (Department of National Defence) - Foreign-based Contractor |
| D5605C | 2010-01-11 | Release Documents (Department of National Defence) - United States-based Contractor |
| D5606C | 2012-07-16 | Release Documents (Department of National Defence) - Canadian-based Contractor |
| D6010C | 2007-11-30 | Palletization |
| D9002C | 2007-11-30 | Incomplete Assemblies |

12. D6009C 2013-04-25 Shipping Instructions - Delivery and Destination Schedules Unknown

- The Contractor must ship the goods prepaid DDP - Delivered Duty Paid (... named place of destination). Unless otherwise directed, delivery must be made by the most economical means. Shipping charges must be shown as a separate item on the Contractor's invoice. The Contractor is responsible for all delivery charges, administration, costs and risks of transport and customs clearance, including the payment of customs duties and Applicable Taxes.
- The Contractor must deliver the goods to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot

Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

2B1 CF Esquimalt
Esquimalt, B.C.
Telephone: 250-363-4963

7H1 CF Halifax
Halifax, N.S.
Telephone: 902-427-1441

13. D5620C 2012-07-16 Release Documents - Distribution

The Contractor must prepare the release documents in a current electronic format and distribute them as follows:

One (1) copy mailed to consignee marked: "Attention: Receipts Officer";
Two (2) copies with shipment (in a waterproof envelope) to the consignee;
One (1) copy to the Contracting Authority;
One (1) copy to:
National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Attention: 4-3-2-4

One (1) copy to the Quality Assurance Representative;

One (1) copy to the Contractor; and

For all non-Canadian contractors, one (1) copy to:
DQA/Contract Administration
National Defence Headquarters
Mgen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
E-mail: ContractAdmin.DQA@forces.gc.ca.

14. D3018C 2007-11-30 Preparation for Delivery

The Contractor must prepare the items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package the items in quantities of 1 per unit pack.